



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Сорок четвертая сессия

Женева, 26–30 августа 2024 года

Пункт 3 е) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ):
вопросы, касающиеся классификационных обществ**

Соблюдение требований пункта 1.15.3.8 ВОПОГ

Представлено Регистром Ллойда* **

Введение

1. На сорок третьей сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ рекомендованным классификационным обществам ВОПОГ было предложено представить свидетельства соблюдения требований пункта 1.15.3.8. Эта просьба была отражена в пункте 23 доклада о работе сессии.
2. Настоящим Регистр Ллойда информирует Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ о соблюдении указанных требований.
3. К настоящему документу прилагается сертификат соответствия «Ллойдс реджистер груп, лтд» (LR) стандарту ISO 9001. Сфера его охвата включает «предоставление технических услуг по классификации судов, мобильных морских установок и вспомогательных систем, как в отношении новых, так и находящихся в эксплуатации судов, в соответствии с требованиями системы управления качеством (QMSR). Проведение конвенционных освидетельствований от имени и по поручению администраций государств флага».

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2024/67.

** A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5.



4. Британский институт стандартов (BSI) является выбранным LR органом по сертификации, который аккредитован UKAS (Служба аккредитации Соединенного Королевства, являющаяся национальным органом по аккредитации).
5. Международная ассоциация классификационных обществ (МАКО) ежегодно публикует акт о соответствии (AoC), подтверждающий соответствие LR ее схеме сертификации систем качества.
6. Эта схема и ее требования основаны на Кодексе признанных организаций (Кодекс ПО), стандартах ISO 9001 и ISO 17020 и специальных требованиях МАКО. Этот AoC подтверждает соответствие LR требованиям схемы сертификации систем качества (СССК) МАКО, а значит и стандарту ISO 17020, на основании программы аудита, ежегодно проводимой BSI. Этот документ также прилагается.
7. Вышеизложенное свидетельствует о том, что компания LR внедрила и поддерживает эффективную систему управления качеством, основанную на соответствующих аспектах международно признанных стандартов качества и удовлетворяющую стандартам EN ISO/IEC 17020:2012 и ISO 9001.
8. Кроме того, вышеизложенное свидетельствует о том, что система обеспечения качества LR подлежит сертификации независимым органом аудиторов, признанным администрацией государства его местонахождения.
9. В рамках системы управления LR в соответствующих случаях установлены требования для судов внутреннего плавания (СВП), эквивалентные требованиям для морских судов, например правила для СВП, процедуры освидетельствования СВП, технические компетенции для СВП и т. д.

Приложения: - Сертификат регистрации BSI (приложение I)
 - Ежегодно оформляемый акт о соответствии BSI (приложение II)

Приложение I

[Только на английском языке]

bsi.



Certificate of Registration

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM - ISO 9001:2015

This is to certify that:

Lloyd's Register Group Ltd
71 Fenchurch Street
London
EC3M 4BS
United Kingdom

Holds Certificate Number:

FS 30240

and operates a Quality Management System which complies with the requirements of ISO 9001:2015 for the following scope:

Please see scope page.

For and on behalf of BSI:

Matt Page, Managing Director Assurance - UK & Ireland

Original Registration Date: 1995-01-03

Effective Date: 2022-08-29

Latest Revision Date: 2023-08-16

Expiry Date: 2025-08-28



Page: 1 of 3

...making excellence a habit.™

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.
An electronic certificate can be authenticated [online](#).
Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate No: FS 30240

Registered Scope:

The provision of the technical services of:

Classification of ships, mobile offshore installations and auxiliary systems, in respect of both new building and in-service vessels, in accordance with the requirements of QMSR. The undertaking of statutory work carried out on behalf of nominating flag administrations.

The provision of Maritime advisory services. Inspection, Auditing, Certification and Verification to directives, regulations, codes, standards and other specifications for 2nd and 3rd party clients globally for both accredited and non-accredited work. Software development and Services.

Delivered through Lloyd's Register Group Ltd, Lloyd's Register Group Services Ltd, Lloyd's Register Trust Corporation Ltd and their subsidiary entities, including Lloyd's Register EMEA, Lloyd's Register Americas and Lloyd's Register Asia.

Lloyd's Register's offices providing technical services are listed in document List of Offices BSI Certificate Final Feb 2023.

The following individual entities and groups of entities are excluded from the scope:

- Common Structural Rules Software LLC
- Fullagar Technologies Limited
- I4 Insight Inc
- Hanseaticsoft GmbH
- Lloyd's Register GMT Ltd

Original Registration Date: 1995-01-03

Latest Revision Date: 2023-08-16

Effective Date: 2022-08-29

Expiry Date: 2025-08-28

Page: 2 of 3

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.
An electronic certificate can be authenticated [online](#).
Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A Member of the BSI Group of Companies.

Certificate No: FS 30240

| Location | Registered Activities |
|---|---|
| Lloyd's Register Group Ltd 71 Fenchurch Street London EC3M 4BS United Kingdom | <p>The provision of the technical services of:</p> <p>Classification of ships, mobile offshore installations and auxiliary systems, in respect of both new building and in-service vessels, in accordance with the requirements of QMSR. The undertaking of statutory work carried out on behalf of nominating flag administrations.</p> <p>The provision of Maritime advisory services. Inspection, Auditing, Certification and Verification to directives, regulations, codes, standards and other specifications for 2nd and 3rd party clients globally for both accredited and non-accredited work. Software development and Services.</p> <p>Delivered through Lloyd's Register Group Ltd, Lloyd's Register Group Services Ltd, Lloyd's Register Trust Corporation Ltd and their subsidiary entities, including Lloyd's Register EMEA, Lloyd's Register Americas and Lloyd's Register Asia.</p> <p>Lloyd's Register's offices providing technical services are listed in document List of Offices BSI Certificate Final Feb 2023.</p> <p>The following individual entities and groups of entities are excluded from the scope:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Common Structural Rules Software LLC - Fullagar Technologies Limited - I4 Insight Inc - Hanseaticsoft GmbH - Lloyd's Register GMT Ltd |

Original Registration Date: 1995-01-03

Effective Date: 2022-08-29

Latest Revision Date: 2023-08-16

Expiry Date: 2025-08-28

Page: 3 of 3



This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.
 An electronic certificate can be authenticated [online](#).
 Printed copies can be validated at www.bsigroup.com/ClientDirectory

Information and Contact: BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. Tel: + 44 345 080 9000
 BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
 A Member of the BSI Group of Companies.

Приложение II

[Только на английском языке]



| BSI ANNUAL STATEMENT OF COMPLIANCE CONFIRMING LLOYD'S REGISTER COMPLIANCE WITH IACS QUALITY SYSTEM CERTIFICATION SCHEME | | |
|--|---|--|
| Period of assessment | From: 1 st January 2023 | To: 31 st December 2023 |
| <p>This Statement of Compliance attests that Lloyd's Register internal quality management system has been verified by BSI as being in conformity with IACS' Quality System Certification Scheme.</p> <p>Scope of IACS QSCS certification covers:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Classification of ships and mobile offshore installations in respect of both new building and in service, • Statutory work carried out on behalf of nominating flag Administrations. | | |
| The specific reference documents ¹ upon which IACS QSCS is based are: | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • IQMSR² • IMO Res MSC.349(92) and MEPC.237(65) - IMO RO Code • ISO/IEC 17020 | <ul style="list-style-type: none"> • IACS Procedural Requirements • IACS Unified Requirements • IACS Unified Interpretations • IACS Common Structural Rules | |
| <p>The audits described in the Annex to this Statement of Compliance have been completed by BSI, an accredited certification body confirmed by IACS as being in compliance with Annex 3 to IACS Procedures Vol. 3 "Requirements for Accredited Certification Bodies for auditing classification societies in accordance with QSCS Quality Management System Certification" and in accordance with the applicable requirements of BSI's Accrediting Body, which is a member of the International Accreditation Forum.</p> | | |
| Signed: [BSI Lead Auditor] ³ | | Signed: [BSI Global Scheme Manager - IACS] ³ |
|  | |  |
| Name: Michal Wozniak | | Name: Sudip Datta |
| Date: 31 st December 2023 | | Date: 31 st December 2023 |

¹ Latest version

² Any exclusions as defined in IQMSR, as amended, are to be included in separate annex to this Statement of Compliance

³ If appropriate, the signatures can be in accordance with ACB own procedures



ANNEX

| BSI ANNUAL STATEMENT OF COMPLIANCE CONFIRMING LLOYD'S REGISTER COMPLIANCE WITH IACS QUALITY SYSTEM CERTIFICATION SCHEME | | |
|--|------------------------------------|------------------------------------|
| Period of assessment | From: 1 st January 2023 | To: 31 st December 2023 |

| DATE OF AUDIT | TYPE OF AUDIT ⁴ | AUDIT NUMBER | LOCATION ⁵ | AUDITOR | JOB NUMBER ⁶ | SHIP TYPE ⁷ | TYPE OF SURVEY ⁸ |
|----------------|----------------------------|--------------|---------------------------|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 06-09.06.2023 | HO | 3849071 | Southampton* | Michal Wozniak, Ulf Birgander, Ryszard Jankowski | - | - | - |
| 06, 09.02.2023 | SL | 3849068 | Seattle | Ulf Birgander | - | - | - |
| 13-14.02.2023 | SL | 3849065 | Gothenburg | Ryszard Jankowski | - | - | - |
| 21-22.02.2023 | CO | 3836040 | Houston | Ulf Birgander | - | - | - |
| 08-09.05.2023 | SL | 3835990 | Yokohama | Krishanu Bhattacharya | | | |
| 19-20.06.2023 | SL | 3835995 | Dubai | Salim Touati | | | |
| 14-15.09.2023 | PA | 3835984 | Trieste | Michal Wozniak | | | |
| 19-21.09.2023 | SL | 3835985 | Genoa* | Michal Wozniak | - | - | - |
| 03-05.10.2023 | SL | 3835997 | Mumbai | N. Hariharan | - | - | - |
| 12.10.2023 | CO | 3853868 | Shanghai | Krishanu Bhattacharya | - | - | - |
| 30.10.2023 | CO | 3853869 | Hongkong | Krishanu Bhattacharya | - | - | - |
| 01-02.11.2023 | SL | 3835989 | Guangzhou | Krishanu Bhattacharya | - | - | - |
| 30-31.10.2023 | PA | 3849018 | Madrid* | Ryszard Jankowski | - | - | - |
| 12-13.01.2023 | VCA | 3848973 | Panama | Ulf Birgander | 2183850 | Oil Tanker | ISM |
| 31.01.2023 | VCA | 3849070 | Philadelphia | Ulf Birgander | 2185454 | General Cargo Ship | MLC |
| 07-08.02.2023 | VCA | 3849069 | Kalama, Washington, US | Ulf Birgander | 2186986 | Bulk Carrier | AS |
| 15-16.02.2023 | VCA | 3849066 | Norrkoping, Sweden | Ryszard Jankowski | 2185326 | Tug | AS |
| 10, 22.02.2023 | VCA | 3849067 | Gdansk | Ryszard Jankowski | 2186089 | Ro-ro / Passenger | SS |
| 24.04.2023 | VCA | 3835987 | Hésingue, France | Ulf Birgander | FRA 2301352 | Heat Exchanger | EC |
| 11-12.05.2023 | VCA | 3835991 | Yokohama | Krishanu Bhattacharya | 2171572 | Oil Tanker | NB |
| 21-22.06.2023 | VCA | 3849063 | Dubai | Salim Touati | 2201750 | Oil Tanker | SS |
| 14-15.08.2023 | VCA | 3849060 | Qingdao | Krishanu Bhattacharya | 2181021 | Container Carrier | NB |

2/3



| DATE OF AUDIT | TYPE OF AUDIT ⁴ | AUDIT NUMBER | LOCATION ⁵ | AUDITOR | JOB NUMBER ⁶ | SHIP TYPE ⁷ | TYPE OF SURVEY ⁸ |
|----------------|----------------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 16-17.08.2023 | VCA | 3938420 | Zhoushan | Krishanu Bhattacharya | 2153552 | Container Carrier | NB |
| 12-13.09.2023 | VCA | 3849017 | Eleusis, Greece | Michal Wozniak | 2206919 | Oil / Chemical Tanker | SS |
| 18, 21.09.2023 | VCA | 3835986 | Genoa* | Michal Wozniak | 2213019 | Passenger Ship | DS / CHS / CMS / PSSC |
| 08-09.10.2023 | VCA | 3849064 | Mangalore, India | N. Hariharan | 2217518 | Oil / Chemical Tanker | AS |
| 10-11.10.2023 | VCA | 3938421 | Shanghai | Krishanu Bhattacharya | 2217350 | Oil / Chemical Tanker | SS |
| 26-27.10.2023 | VCA | 3849061 | Shekou, China | Krishanu Bhattacharya | 2214664 | Oil Tanker | IS |
| 31.10.2023 | VCA | 3835992 | Guangzhou | Krishanu Bhattacharya | GZU 2350108 | Main switchboard | EC |
| 02-03.11.2023 | VCA | 3849019 | Murueta, Spain* | Ryszard Jankowski | 2154025 | General Cargo Ship | NB |

| | | | |
|------------------------------------|--------------------|--|---|
| Reviewed by IACS Operations Centre | |  |  |
| | 09/01/2024 Date | Jonathan Spremulli Name & Signature of IACS Quality Secretary | IACS Stamp |

⁴ Head Office (HO), Controlling Office, if applicable (CO), Survey Location (SL), Plan Approval (PA), Vertical Contract Audit (VCA)

⁵ Audit location marked with an asterisk have been observed by a representative of the IACS QSCS Operations Centre

^{6&7} VCA's only

⁸ VCA only, for example, Special Survey (SS), Intermediate Survey (IS), Annual Survey (AS), International Safety Management Code (ISM), International Safety and Port Security Code (ISPS), New building (NB) and Equipment Certification (EC)